

ad 235/65/500

Saap. 27/1 1965 K.D. No. 7/68 A

SAIMAAN

luotsipiirin

vuosikertomus

v. 1964.

T a u l u 1 A.

Luotsiasemat ja niiden henkilökunta v.1964.

Luotsiasemat ja vartiopaikat		Luotsihenkilökunta											
6		s i i t ä											
Aseman nimi	Luotsiasemia	Vartiopaikkoja	Luotseja	Vt. Luotseja			Yhteensä	Luotsaavia luotseja	Merimies- tai laivuri- koulun kayneita	Merenkulkuhallituksen erik.kurss.suoritt.	Erikoiskurssin suorittaneita	Ilman pätevyyskirjaa	
Lauritsala	1		1				1	1	1				
Puumala	1		1				1	1	1				
Varkaantaipale	1		1				1	1	1				
Savonlinna	1		1				1	1	1			①	
Taipale	1		1				1	1	1				
Konnus	1		1				1	1	1				
Kuopio	1		1				1	1	1				
Ahkionlahti	1		1				1	1	1				
Lastukoski	1		1				1	1	1				
Palokki	1		1				1	1				1	
Oravi	1		1				1	1	1				
Vuokala	1		1				1	1	1				
Joensuun ala	1		1				1	1	1			①	
Joensuun ylä	1		1				1	1				1	
Ahveninen	1		1				1	1	1				
Pielisjärvi	1		1				1	1	1				
Suosalmi	1		1				1	1				1	
Juojärvi	1		1				1	1	1				
Yhteensä	18		18				18	18	15		①	³ 4	

T a u l u 1. B.

Valtion loistot ja niiden henkilökunta v.1964.

N i m i	L o i s t o t						Huomau- tuksia.
	Sektoriloistot			Linjaloistot			
	Sähkövalolla	Kaasuvalolla	Öljyvalolla	Sähkövalolla	Kaasuvalolla	Öljyvalolla	
<u>Valtion:</u>							
Akkasaari alempi					1		
-"- ylempi					1		
Palosaari		1					
Luovukkaluoto		1					
Kuhaluoto		1					
Mustasaari		1					
Laivaluoto		1					
Koivuluoto		1					
Vuosalmi							1
Kutvele		1					
Rehusaari		1					
Parkonsaari		1					
Ketvele		1					
Ilkonsaari		1					
Rastinluoto		1					
Ryövälinluoto		1					
Soukkionniemi		1					
Lammaskivi		1					
Osmonaskele		1					
Harmaaparta		1					
Vuoriluoto		1					
Keriniemenletto		1					
Oulunpää		1					
Lehtosaari		1					
Vekara		1					
Tetriluoto		1					
Tuohiluoto		1					
Kommersalmi		1					
Siirto		26			2		1

Siirto		26			2		1	
Lukkarinluoto		1						
Varisluoto		1						
Torakkaluoto		1						
Marjosaari		1						
Hietasaari		1						
Kaijaluoto		1						
Selkälüoto		1						
Selkäsaari		1						
Pirttiluoto		1						
Kolikkoinsalmi							1	
Sotkankari		1						
Puutossalmi							1	
Puutossaari		1						
Huhtisaari		1						
Muuriaissaari		1						
Oravi	1							
Muuttosaari		1						
Ukonkari		1						
Kuikkaluoto		1						
Ollinkari		1						
Aittoluoto		1						
Rapaluoto		1						
Papinsaari		1						
Rastinniemi		1						
Kuhakivi		1						
Kasinlinna		1						
Ristiluoto		1						
Laivakallio		1						
Savonselkä							1	tilapäinen
Sirkkuniemi		1						
Tikansaari		1						
Harmaasaari		1						
Venäläissaari					1			
Laakkiinsaari					1			
Noljakansaari		1						
Hasaniemi al.				1				
-"- yl.				1				
Yhteensä	1	55		2	4		4	

P. H. P.
osa 8

T a u l u 1. C.

Yksityisten kustantamat loistot v. 1964.

Luotsaus- alue	Loiston- nimi	Loistosta huolehtii	Johtoloistoja				
			Sektori- loistot		Linja- loistot		
			Sähkövalo	Kaasuvalo	Sähkövalo	Kaasuvalo	
Lauritsala	Lappeenrannan satama, alempi	Lappeenrannan kaupunki			1		valaisevat ympäri näköpiirin
- " -	Lappeenrannan satama, ylempi	- " -			1		
- " -	Kaukopään vesi-varastoalue N:o 1,2,3,4,5	Enso-Gutzeit Oy		5			
Savonlinna	Savonlinnan alempi	Savonlinnan kaupunki			1		
- " -	Savonlinnan ylempi	- " -			1		valaisee ymp.näköpiirin
- " -	Wilh. Schauman OY	OY Wilh. Schauman		1			
Kuopio	Kuopion satama N:o 1	Kuopion kaupunki	1				
- " -	N:o 2	- " -	1				
- " -	Itkonniemi alempi	- " -			1		
- " -	Itkonniemi ylempi	- " -			1		
		Yhteensä	2	6	6		

T a u l u 1. D.

Valtion veneet eri luotsi- ja majakka-asemilla v.1964.

Luotsi - ja majakka- asemia.	Moottori- veneitä.			Viitta- veneitä.		Soutuveneitä	Yhteensä	Huomau- tuksia
	Peräskuttereita	Rautaisia	Puisia	Koneellisia	Koneettomia			
Lauritsala	-	-	-	-	-	-	-	
Puumala	-	-	-	1	-	-	1	
Varkaantaipale	-	-	-	-	1	-	1	
Savonlinna	-	-	-	1	-	-	1	
Taipale	-	-	-	-	1	-	1	
Konnus	-	-	-	-	1	1	2	
Kuopio	-	-	-	-	1	-	1	
Ahkionlahti	-	-	-	-	1	-	1	
Lastukoski	-	-	-	-	1	1	2	
Palokki	-	-	-	-	1	-	1	
Oravi	-	-	-	-	1	-	1	
Vuokala	-	-	-	-	1	-	1	
Joensuun ala	-	-	-	-	1	-	1	
Joensuun ylä	-	-	-	-	1	-	1	
Ahveninen	-	-	-	-	1	-	1	
Pielisjärvi	-	-	-	-	1	-	1	
Suosalmi	-	-	-	1	-	-	1	
Juojärvi	-	-	-	-	1	-	1	
Saimaan luotsipiirin työvene	-	-	-	1	-	-	1	
Yhteensä				4	14	2	20	

T a u l u 1. E.

Meripelastusasemia v.1964.

E i o l e .

T a u l u 2.

Avoimeksi tulleita tai lakkautettuja toimia v. 1964.
Joensuun ylä-1.as. luotsi V.A. Kärnän siirtyessä eläkkeelle
16.7.64 tuli a.o. luotsin virka avoimeksi.

T a u l u 3.

Nimitykset ja määräykset v. 1964.
Lakkautuspalkalla oleva luotsi V.A. Sopanen määrätty hoitamaan
luotsin virkaa Joensuun ylä-luotsiasemalla.

T a u l u 4.

Luotsihenkilökunnalle annettuja ohjauskirjoja v.1964.

Luotsiasema	Luotsi- vanhimmille	Luotseille	Luotsi- oppilaille	Yhteensä
Ei ole	-	-	-	-

T a u l u 5.

V i r k a v a p a u d e t v. 1964.

Virka-asema ja nimi	Virkapaikka	Virkavapauden aika	Virkavapauden syy
E i o l e	-	-	-

T a u l u 6.

Rangaistuja luotsi- ja majakkahenkilöitä v.1964.

E i o l e .

T a u l u 7.

Majakoiden, merimerkkien ym. merenkulunturvallisuuslaitteiden lukumäärä v.1964.

N i m i k e	1.1. 1964	Li- sät- ty	Pois- tet- tu	31.12. 1964	Huomautuksia
Sektoriloistoja	56	-	-	56	✓
Linjaloistoja	8	-	-	8	
Valopoijuja	4	-	-	4	
Merkkipoijuja	31	-	-	31	
Kumpeleita ja linjamerk- kejä	2005	11	-	2016	
Viittoja	3394	6	18	3382	
<u>E. Yksityisiä</u>					
Sektoriloistoja	8	-	-	8	
Linjaloistoja	6	-	-	6	
Merkkipoijuja	2	-	-	2	
Kumpeleita	--	-	-	-	
Viittoja	15	-	-	15	

T a u l u 8.

Valaistut väylät ja niiden pituudet v.1964.

Väylän nimi	Loistojen nimet ja lukumäärä	Väylän pi- tuus mpk.
Lauritsala-Lappeenranta pohjoissatama	Akkasaaren alempi ja ylempi Lappeenrannan satama al. ja yl.	3.0
Lauritsala-Vuoksenniska satama	Palosaari, Luovukkaluoto, Kuhaluoto- Mustasaari, Laivaluoto	23.0
Lauritsala-Päihänniemi-Ras- tinniemi-Puumalansalmi	Palosaari-Luovukkaluoto-Kuhaluoto- Mustasaari-Ilkonsaari-Rastinluoto- Soukkionniemi-Parkonsaari-Ketvele	38.0
Lauritsala-Päihänniemi- Rastinniemi-Varkaantai- pale	Palosaari-Luovukkaluoto-Kuhaluoto- Ryövälinluoto-Lammaskivi	41.0
	Siirto	105.0

	Siirto	
Puumala-Parkonpää-Kutveleen avokanavan kautta Vuoksen niskan satamaan	Ketvele, Parkonsaari, Rehusaari, Kutvele, Karvasalon valopoiju, Koivu- luoto	105.0 37.0
Puumala-Parkonpää-Kylän- niemen kautta Varkaantaip.	Ketvele, Parkonpää, Soukkionniemi, Rastinluoto, Ryövälinluoto, Lammaskivi	40.0
Puumala-Oulunpää-Vekara-Savonlinnan matkustajalaitasatama.	Osmonaskele, Harmaaparta, Vuoriluoto, Oulunpää, Lehtosaari, Vekara, Tetriluoto, Kommerniemi, Lukkarinluoto, Varisluoto, Savonlinnan alempi ja ylempi	39.0
Savonlinna-Varkaus (Valtion laituri)	Ilokallio, Torakkaluoto, Marjosaari, Hietasaari, Kaijaluoto, Selkäluoto, Selkäsaari, Pirttiluoto	42.0
Savonlinna-Oravi-avokanava	Ilokallio, Torakkaluoto, Marjosaari, Hietasaari, Oravi	20.0
Oravi-Vuokala	Rapaluoto	20.0
Vuokala-Kivisalmi-Joensuun matkustajalaituri	Papinsaari, Rastinniemi, Kuhakivi, Kassinlinna, Ristsaari, Tikka, Harmaasaari, Noljaansaari, Linnunlahden alempi ja ylempi, Kukkosensaari ylempi ja al.	30.0
Vuokala-Savonselkä-Arvisalmi-Tikansalmen-Pesolansaaren länsipuolitse-Joensuuhun	Papinsaari, Rastinniemi, Kuhakivi, Laivakallio, Savonselän valopoiju, Sirkkuniemi, Ristluoto, Laakkaansaari, Venäläissaari, Harmaasaari, Noljaansaari, Linnunlahden al. ja yl., Kukkosensaari alempi ja ylempi	44.0
Kuopion matkustajalaiturista Rönönsaaren itäpuolitse-Konnuksen kanavalle.	Kuopion satama N:o 1, Itkonniemen al. ja yl., Muuriaissaari, Huhtisaari, Puutossaari, Puutossalmi, Sotkankari ja Kolikkoinsalmen valopoiju	25.0
Kuopio-Vehmersalmi-Palokin luotsiasema	Kuopion satama N:o 1, Ollinkari, Kuikkaluoto, Ukonkari	33.0
	Yhteensä	435.0

Huomautus.

Kaikki edellämainitut väylät ovat puutteellisesti valaistuja, joten pimeän aikana väylillä liikkujan tulee hyvin tuntea väylät.

T a u l u 9.

Luotsipiiripäällikön ja apul.luotsipiiripäällikön virkamatkat
1964. (Huomioitu kaikki virkamatkat riippumatta siitä, onko
tehty matkalasku vai ei).

Matkan suorittaja	Kulku- neuvo	A i k a	Mat- ka päiv. luku	Matkan tarkoitus.
Arvo Syrjälä	Juna	30.1.-1.2.	3	Neuvoteltu MKH:ssa uuteen viitoitusjärjestelmään siirtymisen johdosta.
- " -	Juna	15.1.-17.1.	2	Neuvoteltu Juankoskella luotsiaseman uudesta viitta- veneestä. Katselmuskokous.
- " -	Linja- auto	24.1.	1	Neuvoteltu Oravin kanavan yli rakennettavan sillan johdosta.
- " -	Linja- auto	14.2.-15.2.	2	Laadittu veneenrakentaja Paajasen kanssa urakkatyö- sopimus.
- " -	Linja- auto	12.3.-13.3.	3	Neuvoteltu Oy Kaukas Ab:n ja Pohj.Karjalan Uittoyhdis- tyksen edustajien kanssa.
- " -	Juna	19.3.-21.3.	3	Neuvottelu MKH:ssa ja Kul- kulaitosten ja yleisten töi- den ministeriössä.
- " -	Linja- auto	2.4.	1	Katselmuskokous Savonrannal- la.
- " -	Linja- auto+ juna	5.4.-7.4.	2	Katselmuskokous Pielisjärvel- lä.
- " -	Juna	20.4.-21.4.	2	Tarkastettu Lauritsalan luotsiasemalla Kuivinsaaren avokanavan rakentamiseen liittyvät asiat.
Ferd. Nyberg	Juna	14.5.-15.5.	2 ✓	Kuivinsaaren avokanavan tar- kistusharaus.
Arvo Syrjälä	T/a Sai- maa	21.5.-27.5.	7	Kerätty kaasupullot väylän- osalla Lappeenranta-Savon- linna ja tehty kunnostustöi- tä loistoilla.

24

Arvo Syrjälä	T/a Saimaa	29.5-5.6.	28 8	Kerätty kaasupullot väylänosalla Savonlinna-Varkaus ja Varkaus-Joensuu. Kuljetettu Vesiteiden luokittelukomiteaa Kerman kanavalta Haponlahden kanavalle.
- " -	-"-	9.6-15.6.	7	Kunnostettu loistoja ja otettu tyhjät kaasupullot pois Palokin väylältä. Mitattu Metsähallitukselta ostetut halot.
Ferd. Nyberg	Linja-auto	16.6-17.6	2 ✓	Neuvottelu ja tutustuminen TVH:n työmaahan Joenpolven väylällä.
Arvo Syrjälä	T/a Saimaa	16.6-23.6.	8	Viety täydet kaasupullot loistoille väylänosalla Savonlinna-Lappeenranta.
- " -	-"-	25.6-3.7.	9	Viety täysinäiset kaasupullot Varkaudesta lopuille loistoille. Suoritettu kunnostustöitä väylillä ja loistoilla.
Ferd. Nyberg	Linja-auto	2.7-3.7.	2 ✓	Joenpolven väylän tarkistusharaus.
Arvo Syrjälä	T/a Saimaa	6.7-8.7.	3	Kuljetettu Neuvostoliittolais-Suomalaista sekakomissiota.
- " -	-"-	10.7-14.7.	5	Kuljetettu MKH:n pääjohtajaa Lappeenranta-Savonlinna. Kunnostustöitä.
Ferd. Nyberg	Linja-auto	15.7.	1 ✓	Joensuun ala-luotsiaseman luovutustilaisuus.
Arvo Syrjälä	T/a Saimaa	15.7-20.7.	6	Kuljetettu MKH:n pääjohtajaa Savonlinna-Kuopio-Iisalmi. Kunnostustöitä väylillä ja loistoilla.
Ferd. Nyberg	Linja-auto	22.7.	1 ✓	Katselmuskokous Varkaudessa.
- " -	- " -	24.7.	1 ✓	Vuokalan luotsiaseman urakkatyösopimus.
Arvo Syrjälä	T/a Saimaa	22.7-1.8.	11 92	Loistojen ja väylien kunnostusta.

Arvo Syrjälä	T/a Saimaa	3.8-5.8.	92 3	Kuljetettu eduskunnan kulkulaitosvaliokuntaa.
- " -	- " -	6.8-11.8.	6	Loistojen ja väylien kunnostustöitä.
- " -	- " -	13.8-29.8.	17	Rakennettu Joensuuhun 2 uutta linjaloistoa.
Ferd. Nyberg	- " -	1.9.	1 ✓	Rakennettu linjamerkki.
Arvo Syrjälä	- " -	3.9-9.9.	7	Loistojen ja väylien kunnostusta.
- " -	Linja-auto	11.9-12.9.	2	Tarkastettu ja harattu väylä Monikkovirrassa.
Ferd. Nyberg	T/a Saimaa	11.9-15.9.	5 ✓	Harattu Orivirran uittoväylä, rakennettu 6 linjataulua.
Arvo Syrjälä	- " -	17.9-23.9.	7	Loistojen ja väylien kunnostusta.
- " -	- " -	24.9-28.9.	5	Kuljetettu merenkulkuneuvos Gröniä tarkastusmatkalla.
- " -	Juna	30.9-3.10.	3	Neuvottelutilaisuus Helsingissä.
- " -	T/a Saimaa	5.10-7.10.	3	Merenkulkuneuvos Grön tarkastusmatkalla.
- " -	- " -	8.10-12.10	5	- " - Kunnostettu väyliä.
- " -	- " -	13.10-17.10	4	Viety uusi viittavene Puumalasta Kuopioon.
Ferd. Nyberg	- " -	6.11-7.11.	2 ✓	Poistettu Savonselän poiju talveksi.
- " -	Linja-auto	9.11.	1 ✓	Katselmuskokous Kontiolahdella.
- " -	T/a Saimaa	10.11-11.11	2 ✓	Suoritettu lopputarkastus Puumalan luotsiaseman korjauksen johdosta ja tuotu Vuosalmen valopoiju pois.
- " -	Linja-auto	9.12.	1 ✓	Viittaveneen vastaanotto Puumalassa.
- " -	Juna	16.12.	1 ✓	Katselmuskokous Ruokolahdella.

22 157

T a u l u 10.

Loistojen tarkastukset virkamatkojen yhteydessä v.1964.

L o i s t o n n i m i	T a r k a s t a j a j a a i k a	
	Luotsipiiripäällikkö	Apul.luotsipp.
Akkasaari alempi	25/5. 13/7.	
-"- ylempi	25/5.	
Palosaari	25/5.	
Luovukkaluoto	25/5.	
Kuhaluoto	23/5.	
Mustasaari	23/5.	
Laivaluoto	23/5.	
Koivuluoto	22/5.	
Vuosalmen valopoiju	11/11.	
Kutvele	22/5.	11/11.
Rehusaari	22/5.	11/11.
Parkonsaari	22/5.	11/11.
Ketvele	22/5.	11/11.
Itkonsaari	22/5.	11/11.
Rastinluoto	25/5. 4/8.	11/11.
Ryövälinluoto	26/5.	
Lammaskivi	26/5.	
Soukkionniemi	25/5.	10/11.
Osmonaskel	27/5.	10/11.
Harmaaparta	26/5. 23/9.	10/11.
Vuoriluoto	27/5.	10/11.
Keriniemenletto	27/5.	10/11.
Oulunpää	27/5.	10/11.
Lehtosaari	27/5.	10/11.
Vekara	27/5.	10/11.
Tettiluoto	27/5.	10/11.
Tuohiluoto	27/5. 14/7.	10/11.
Kommerniemi	27/5. 10/7.	10/11.
Lukkarinluoto	27/5.	10/11.
Varisluoto	27/5.	1/9. 10/11.
Ilokallio	27/5.	1/9. 10/11.
Torakkaluoto	22/7.	11/9.
Marjasaari	22/7.	11/9.
Hietasaari	22/7.	11/9.
Kaijaluoto	24/7.	

Selkäluoto	24/7.	
Selkäsaari	24/7.	
Pirttiluoto	24/7.	
Kolikkoinсалmen poiju	25/6.	
Sotkankari	12/6. 25/6.	
Puutossalmen poiju.	25/6.	
Puutossaari	12/6. 26/6.	
Huhtisaari	12/6. 26/6.	
Muuriaissaari	12/6. 26/6.	
Aittoluoto	11/6. 26/6.	
Ollinkari	11/6. 29/6.	
Kuikkaluoto	11/6. 29/6.	
Ukonkari	11/6. 29/6.	
Muuttosaari	9/6. 29/6.	
Oravi	24/7.	
Rapaluoto	30/6.	11/9.
Papinsaari	30/6. 31/7.	11/9.
Rastinniemi	1/7.	11/9.
Kuhakivi	1/7. 31/7.	11/9.
Kasinlinna	3/7.	
Ristluoto	1/7.	
Karkonkari	1/7.	
Tikansaari	1/7. 30/7.	
Sirkkuniemi	1/7. 31/7.	
Harmaasaari	3/7.	
Venäläissaari	1/7.	
Laakkaansaari	1/7.	
Noljakansaari	1/7.	
Hasaniemi alempi	28/8.	
-"- ylempi	28/8.	
Savonselän valopoiju	6/11.	

Loistot tarkastettu myöskin joka kerta valotunnuksen
osalta ohitettaessa ne tarkastusaluksella.

T a u l u 11.

Luotsi- ja majakka-asemien ja merenkulkuturvallisuuslaitteiden tarkastukset virkamatkojen yhteydessä 1964.

Luotsiaseman nimi.	Tarkastus - ja päivä		Tarkastusten luku yhteensä
	Luotsipiiripäällikkö	Apul.luotsipp.	
Lauritsala	20/4. 14/7. 23/9.		3
Puumala	14/2. 21/5. 14/7. 23/9	9/12.	5
Varkaantaipale	23/9.		1
Savonlinna	-		
Taipale	13/6. 22/7. 24/9.		3
Konnus	12/6. 25/6. 25/9.		3
Kuopio	11/6. 16/7.		2
Ahkionlahti	16/7.		1
Lastukoski	16/1.		1
Palokki	10/6. 15/7.		2
Oravi	24/1. 9/6.		2
Vuokala	24/7. 1/8. 10/10.		3
Joensuun ala-		16/6. 3/7.	2
-"- ylä-	12/3. 15/7.		2
Ahveninen	-		
Pielisjärvi	-		
Suosalmi	-		
Juojärvi	11/6. 15/7. 11/9.		3
		Yhteensä	33

Selostus: Saimaan luotsipiirissä ei ole majakka-
asemia, eikä majakoita tai muita suurem-
pia merimerkkejä, joissa tulisi suorittaa
määräaikainen tarkastus.

T a u l u 12.

Väylätyöt vuonna 1964.

Rakennettu 8 kpl. linjamerkkejä

ja

2 kpl. linjaloistoja.

T a u l u 13.

Tietoja meriturvallisuuslaitteiden ja luotsiasemien
uudisrakennus- ja korjaus-ym. töistä v.1964.

N i m i t y s	Työn suoritukset ym. selostukset.
<p>Johtoloistot</p> <p>Linjamerkkien ja kumpeleitten uusimisia, korjauksia ja valkaisuja.</p>	<p>Rautaosia puhdistettiin ruosteesta, maalattiin sisä- ja ulkopuolelta. Rakennettu 2 kpl. uusia linjaloistoja.</p> <p><u>Lauritsalan luotsiasema.</u> 74 kpl. purjehdusmerkkejä maalattu.</p> <p><u>Puumalan luotsiasema.</u> 204 kpl. purjehdusmerkkejä maalattu.</p> <p><u>Varkaantaipaleen luotsiasema.</u> 41 kpl. purjehdusmerkkejä maalattu.</p> <p><u>Savonlinnan luotsiasema.</u> 104 kpl. purjehdusmerkkejä maalattu.</p> <p><u>Taipaleen luotsiasema.</u> 43 kpl. purjehdusmerkkejä maalattu ja 4 kpl. uusia tauluja rakennettu.</p> <p><u>Konnuksen luotsiasema.</u> 40 kpl. purjehdusmerkkejä maalattu.</p> <p><u>Kuopion luotsiasema.</u> 71 kpl. purjehdusmerkkejä maalattu.</p> <p><u>Ahkionlahden luotsiasema.</u> 37 kpl. purjehdusmerkkejä maalattu.</p> <p><u>Palokin luotsiasema.</u> 7 kpl. purjehdusmerkkejä maalattu.</p> <p><u>Oravin luotsiasema.</u> 45 kpl. purjehdusmerkkejä maalattu, 11 kpl. linjatauluja ja 1 kummeli rakennettu.</p> <p><u>Vuokalan luotsiasema.</u> 40 kpl. purjehdusmerkkejä maalattu.</p> <p><u>Joensuun ala-luotsiasema.</u> 63 kpl. purjehdusmerkkejä maalattu.</p>

Luotsiasemien asuin-
ja ulkorakennuksissa
suoritettuja korjauk-
sia.

Joensuun ylä-luotsiasema.

18 kpl. purjehdusmerkkejä maalattu.

Ahvenisen luotsiasema.

32 kpl. purjehdusmerkkejä maalattu.

Pielisjärven luotsiasema.

26 kpl. purjehdusmerkkejä maalattu.

Suosalmen luotsiasema.

36 kpl. purjehdusmerkkejä maalattu.

Juojärven luotsiasema.

34 kpl. purjehdusmerkkejä maalattu, 47 kpl. kum-
meleita kalkittu, 1 kpl. uusi linjataulu.

Puumalan luotsiasema.

Suoritettu täydellinen sisä- ja ulkopuolinen
korjaus.

Vuokalan luotsiasema.

Samoin kuin edellä.

T a u l u 14.

=====

Tietoja merkinantoasemien ja majakka-alusten toimin-
nasta v.1964.

A. Radiomajakat:	Ei ole.
B. Sumumerkkiasemat:	Ei ole.
C. Myrskyvaroitusasemat:	Ei ole.
D. Majakka-alukset:	Ei ole.

T a u l u 15.

Selostus väylien jääsuhteista ja viitoituksista sekä
merenkulun alkamisesta ja päättymisestä v.1964.

Luotsaus- alue	V ä y l ä t		Viitoitus		Laivaliikenne	
	avautui- vat	jäätyi- vät	aloitet- tiin	lopetet- tiin	alkoi	päätyi
Lauritsala	13/5	23/11	14/5	2/6	13/5	14/11
Puumala	13/5	30/11	12/5	30/5	13/5	30/11
Varkaantaipale	11/5	27/11	12/5	28/5	12/5	26/11
Savonlinna	13/4	22/11	19/5	16/6	5/4	30/11
Taipale	9/5	21/11	12/11	29/5	9/5	22/11
Konnus	11/5	21/11	13/5	22/5	16/5	12/11
Kuopio	13/5	28/11	13/5	30/5	13/5	28/11
Ahkionlahti	12/5	22/11	13/5	21/5	12/5	8/11
Lastukoski	12/5	21/11	13/5	28/5	15/5	26/11
Palokki	14/5	22/11	19/5	29/5	19/5	5/11
Oravi	14/5	27/11	19/5	30/5	16/5	27/11
Vuokala	13/5	22/11	13/5	30/5	16/5	22/11
Joensuun ala-	14/5	22/11	9/5	25/5	15/5	18/11
-"- ylä-	3/5	22/11	9/5	25/5	6/5	22/11
Ahveninen	14/5	20/11	14/5	26/5	14/5	20/11
Pielisjärvi	21/5	15/11	20/5	28/5	20/5	8/11
Suosalmi	12/5	21/11	8/5	1/6	12/5	21/11
Juojärvi	12/5	5/11	13/5	30/5	14/5	19/10

T a u l u 16.

Luotsaukset, luotsausmaksut ja luotsien matka- ja päivärahat v.1964.

L u o t s i - a s e m a	Luot- saa- via luot- seja	Luotsaus- ten luku		Luotsattu matka mpk.		L u o t s a u s m a k s u t m k				L u o t s i h e n k i l ö k u n n a n				V u o d e n	
		Yh- teen- sä	Luot- sia koh- den	Yh- teen- sä	Luot- sia koh- den	Kaik- ki- aan	s i i t ä			Matkakustannukset		Päivä- rahat	Apulaisen matkakor- vaukset ja päivä- rahat	Ensimmäi- nen luot- saus	Viimei- nen luot- saus
							Valtiolle 80 %	Luotseil- le 20 %	Yhtä luotsia kohden	Yhteensä	Yhtä mpk:aa kohden				
Lauritsala	1	3	3	85	85	54:00	43:20	10:80	10:80	55:30	0:65	30:00	-	10/8	20/10
Puumala	1	3	3	116	116	45:60	36:48	9:12	9:12	50:20	0:38	22:50	-	9/7	11/8
Varkaantaipale	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Savonlinna	1	4	4	126	126	50:10	40:08	10:02	10:02	39:40	0:31	30:00	-	16/5	11/8
Taipale	1	1	1	20	20	29:55	23:65	5:90	5:90	20:95	1:04	15:00	-	-	-
Konnus	1	1	1	29	29	38:10	30:48	7:62	7:62	16:50	0:56	7:50	-	5/8	5/8
Kuopio	1	1	1	19	19	52:25	41:80	10:45	10:45	11:40	0:60	15:00	-	28/7	28/7
Ahkionlahti	1	3	3	87	87	73:00	58:40	14:60	14:60	-	-	37:50	-	31/5	3/6
Lastukoski	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Palokki	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Oravi	1	5	5	139	139	156:65	125:33	31:32	31:32	77:80	0:55	52:50	-	16/5	8/8
Vuokala	1	4	4	96	96	136:15	108:92	27:23	27:23	65:60	0:68	37:50	-	15/6	8/8
Joensuun ala-	1	6	6	190	190	159:70	127:76	31:94	31:94	78:80	0:41	67:50	-	15/6	4/9
-"- ylä-	1	4	4	91	91	97:30	77:84	19:46	19:46	14:80	0:16	60:00	-	16/5	28/5
Ahveninen	1	5	5	148	148	97:80	78:24	19:56	19:56	104:00	0:70	75:00	-	13/7	8/8
Pielisjärvi	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Suosalmi	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Juojärvi	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Yhteensä	18	40	40	1146	1146	990:20	792:18	198:02	198:02	534:75	0:54	450:00	-	-	-

Merionnettomuudet Saimaan luotsipiirissä v.1964.

Onnetto- muuden	Oliko aluksessa luotsi?	Ei ollut	Ei ollut	Ei ollut	Ei ollut	Ei ollut	Ei ollut
	Oliko ihmishengen menetyksiä?	Ei ollut	Ei ollut	Ei ollut	Ei ollut	Ei ollut	Ei ollut
	Ei vahinkoa	-	-	-	-	-	-
	Vahingon suuruus						
	Vähäinen	x	x	x	x	-	-
	Melkoinen	-	-	-	-	-	x
	Hylky	-	-	-	-	x	-
	Onnetto- muuden						
	Syy	Varomaton navigointi	Huolimaton navigointi	Huolimaton navigointi	Huolimaton navigointi	Tulipalo	Varomaton navigointi
	Laatu	Karilleajo	Pohjankosketus	Karilleajo	Pohjankosketus	Tulipalo	Karilleajo
A l u k s e n	Lasti	Tyhjänä	Tyhjänä	Matkustajia	Tyhjänä	Tyhjänä	Puuhaketta
	Määräpaikka	Kokkosenlahti	Melalahti	Kuopio	Savonlinna	Lappeenranta	Joutseno
	Lähtöpaikka	Ruokotaipale	Kuopio	Savonlinna	Vuoksenniska	Kuopio	Joensuu
	Kotipaikka	Mikkeli	Kuopio	Sääminki	Savonlinna	Kuopio	Savonlinna
	Kansallisuus	Suomi	Suomi	Suomi	Suomi	Suomi	Suomi
	Laatu ja nimi	Ha Toimi	Ha Papinniemi	Ha Saaristo	Ha Enso	Ha Tapio	Proomu Pääskyniemi 10
Onnetto- muuden	Paikka	Ruokotaipale	Haapasalmi	Haponlahti	Rehusaaren loisto	Suvisaari	Laivakallion loisto
	Aika	30.5.64.	26.6.64.	6.7.64.	12.9.64.	20.9.64.	13.11.64.

T a u l u 18.

Hävinneet ja uudelleen asetetut viitat ja viittakorit v.1964.

Luotsaus- alue	Vii- tan N:o	Lukumäärä		Viitta tai kori		Kus- tan- nuk- set	Häviämisen syy
		Viitto- ja (hävin- nyt)	Viit- tako- reja	Viit- toja (siir- ty- nyt)	Uu- sit- tu		
Lauritsala		40		41			Syynä häviämisiin ovat pääasiallises- ti olleet tukkilau- tat, jotka ovat siirtäneet viitat pois paikoiltaan. Asianomaiset puuta- varayhtiöt ovat kor- vanneet luotseille vahingot keskinäisen sopimuksen mukaan. Viitan hintaan sisäl- tyy mm. viitoituk- sessa käyt. poltto- ainekulut, viitoitus- apumiehen palkka, korvaus oman veneen käytöstä viitoituk- sessa ym.
Puumala		61		78			
Varkaantaipale		73		177			
Savonlinna		16		6			
Taipale		55		71			
Konnus		52		120			
Kuopio		20		116			
Ahkionlahti		63		146			
Lastukoski		79		190			
Palokki		91		170			
Oravi		105		57			
Vuokala		102		82			
Joensuun ala		84		102			
-"- ylä		23		86			
Ahveninen		54		132			
Pielisjärvi		32		42			
Suosalmi		14		15			
Juojärvi		82		275			
Yhteensä		1046		1906			

Luotsiasema	Viitat							Merimerkit				
	Meri-	Selkä-	Saa- ri-	Sisä- vesi	Yht.	Kustannukset	Yksit. vii- tat	Raken- nettu	Kunnos- tettu	Lukum. v.lop.	Kustan- nukset	Yksit. merim.
Lauritsala				215	215	1.971:11	5		74	238	411:64	
Puumala				187	187	1.102:37			204	215	493:11	
Varkaantaipale				208	208	1.356:17	9		41	111	223:14	
Savonlinna				314	314	3.350:74	4		104	279	368:44	
Taipale				177	177	2.765:92	6		43	97	128:80	
Konnus				122	122	2.304:04			40	63	72:37	
Kuopio				185	185	2.231:47			71	133	297:34	
Ahkionlahti				165	165	894:29			37	41	48:60	
Lastukoski				223	223	1.094:89			-	31	-	
Palokki				209	209	2.816:87			7	111	12:91	
Oravi				236	236	1.723:27			45	146	335:02	
Vuokala				202	202	1.518:35			40	107	204:92	
Joensuun ala				172	172	1.624:78			63	63	190:92	
-"- ylä				84	84	1.954:03			18	55	34:52	
Ahveninen				82	82	1.049:71			32	52	80:76	
Pielisjärvi				149	149	2.008:96			26	62	228:87	
Suosalmi				264	264	1.361:32			63	98	250:76	
Juojärvi				160	160	1.354:34			80	108	204:16	
Saimaan luotsi- piiri								2			897:92	
				3354	3354	32.482:63	24	2	988	2010	4488:20	

Luotsiasema	Luot- si- kut- teri.	V e n e i t ä			Uudis- hankin- nat	Korjaus- ja kunnossapito- kustannukset	Poltto- voiteluaine- kustannukset	Kustannukset yhteensä m k
		Moot- tori-	Viitta-	Sou- tu				
Lauritsala			-			-	-	-
Puumala			1			245:43	-	245:43
Varkaantaipale			1			36:63	-	36:63
Savonlinna			1			233:27	-	233:27
Taipale			1			-	-	-
Konnus			1	1		-	-	-
Kuopio			1		3.560:-	290:03	-	290:03
Ahkionlahti			1			44:00	-	44:00
Lastukoski			1	1	3.560:-	25:00	-	25:00
Palokki			1			20:24	-	20:24
Oravi			1			52:91	-	52:91
Vuokala			1			13:05	-	13:05
Joensuun ala			1			56:94	-	56:94
"- ylä			1			-	-	-
Ahveninen			1			11:97	-	11:97
Pielisjärvi			1			41:85	-	41:85
Suosalmi			1			104:32	-	104:32
Juojärvi			1			42:75	-	42:75
Luotsipiiri			1			-	-	-
			18	2	7.120:-	1.218:39	-	1.218:39

T a u l u 21.

Luotsi- ja majakka-asemien valaistus- ja lämmityskustannukset.

Luotsi- ja majakka- asema	L ä m m i t y s -		V a l a i s t u s		Kustannukset
	aine ja sen määrä	Kustan- nukset	aine ja sen määrä	Kustan- nukset	yhteensä
E i	o l e .				

Luotsi- ja majakka-asemien rakennusten kunnossapito- ja kalusto sekä satamien laiturien uusimiskustannukset.

Luotsiasema	Kustannusten laatu		Kustannukset yhteensä
Saimaan luotsipiiri	Varaston nuohous	14:70	328:94
	-"- sähköjohtojen tark.maksu	10:00	
	-"- kaatopaikan tyhjennys	28:00	
	Rakennustarpeita	276:24	
Lauritsala	Luotsiaseman nuohous	14:10	42:90
	-"- saunan korjaustarpeet	28:80	
Puumala	Luotsiaseman nuohous	16:55	9.884:27
	Tyhjän huon. sähkömaksu	30:00	
	Luotsiaseman vuosikorj.tarpeita	4.560:02	
	Vuosikorjaustyöpalkka	1.850:45	
	Sähkötö, tarpeet+ työpalkka	3.427:25	
Taipale	Kellarin korjaustarpeita	39:42	189:51
	Varastosuojan -"-	80:19	
	Kuljetuskustannuksia	12:00	
	Tyhjän huon.sähkön perusmaksu	43:50	
	Luotsiaseman nuohous	14:40	
Konnus	Luotsiaseman nuohous	13:78	57:30
	Keittiön maalaustarpeita	43:52	
Ahkionlahti	Luotsiaseman nuohous	14:70	45:12
	Kellarin korjaustarpeita	30:42	
Oravi	Luotsiaseman nuohous	14:90	14:90
Vuokala	Luotsiaseman nuohous	13:20	2.370:74
	Vuosikorjaustarvikkeet	798:63	
	Työpalkat	1.558:91	
	Siirto		12.933:68

	Siirto		12.933:68
Joensuun ylä	Luotsiaseman kaatopaikan tyhj.	20:00	
	-"- nuohous	21:80	41:80
Ahveninen	Luotsiaseman nuohous	7:90	
	-"- tyhjän huoneuston säh-	12:50	
	köperusmaksu	9:85	30:25
	Rappujen kyllästysainetta		
Juojärvi	Luotsiaseman varastorakennuksen		
	korjaustarvikkeet	337:63	337:63
		m k	13.343:36

13 Pl.III:10.

13 Pl.III:11.

T a u l u 23.

Johtoloistojen ja välöpoijujen rakentamis- ja
kunnossapitokustannukset v.1964.

Loiston nimi ja kustannusten syy	Kustannuk- set	Kustannukset yhteensä
<u>13 Pl.III:10.</u> Loistojen tarveaineista sekä sytytys- tarkistus- ja sammutusmatkoilla käytetyistä poltto- ja voiteluaineista korvausta	555:68	555:68
<u>13 Pl.III:11.</u> Erin.loistojen korjaus- ja kunnossapitotarvikkeista, maalista ym.	821:79	821:79
Yhteensä	m k	1.377:47

13 Pl.III:12.

T a u l u 24.

Radiomajakkain ja sumumerkinantolaitteiden käyttö - ja
kunnossapitokustannukset v.1964.

Aseman nimi	K u s t a n n u s t e n l a a t u						Kustan- nukset yhteensä
	Sähköä kwh	Pommeja kg.	Nalle- ja kpl.	Muita tavar. mk	Kulje- tuk- set mk	Yhteen- sä	
E i	o l e .						

13 Pl.IV:3.

T a u l u 25.

Majakka-alusten erikoismäärärahan käyttö v. 1964.

E i o l e .

13 Pl.VI:1.

T a u l u 26.

Luotsi- ja majakka-asemien puhelinkustannukset.

Luotsiasema	Uusimis- ja korj.kustann.	Vuosi - ja liittymism.	Virkapuhelu- maksut	Kustannukset yhteensä
Lauritsala		60:00	9:90	69:90
Puumala		60:00	-	60:00
Varkaantaipale		60:00	3:50	63:50
Savonlinna		-	-	-
Taipale		60:00	25:32	85:32
Konnus		60:00	-	60:00
Kuopio		36:00	19:18	55:18
Ahkionlahti		36:00	3:75	39:75
Lastukoski		60:00	-	60:00
Palokki		60:00	0:68	60:68
Oravi		60:00	13:18	73:18
Vuokala		60:00	-	60:00
Joensuun ala		72:00	4:00	76:00
Joensuun ylä		72:00	-	72:00
Ahveninen		120:00	5:00	125:00
Pielisjärvi		60:00	-	60:00
Suosalmi		60:00	-	60:00
Juojärvi		60:00	-	60:00
Yhteensä m k		1.056:00	84:51	1.140:51

T a u l u 27.

Merenkulkuhallituksen jäsenen tai virkamiehen toimittamat
tarkastukset v. 1964.

Tarkastusaika	Tarkastaja	Tarkastuksen kohde.
14/7 - 17/7-64.	Pääjohtaja H.Jääsalo	Väylänosa Lappeenranta-Savonlinna-Palokki-Kuopio-Iisalmi.
22/9 - 25/9-64.	Merenkulkuneuvos E.Grön	Väylänosa Lappeenranta-Savonlinna-Oravi-Varkaus-Konnus-Kuopio.
5/10 - 9/10-64.	Merenkulkuneuvos E.Grön	Väylänosa Mikkeli-Savonlinna-Vuokala-Joensuu-Pielisjoki.

T a u l u 28.

Keskeneräiset asiat v:n 1964 lopussa.

Asian laatu tai vaiheet	Keskeneräisyyden syy
E i o l e .	

T a u l u 29.

K i r j e e n v a i h t o v. 1964.

Kirjelmän lähettäjä tai vastaanottaja.	Saapuneita kirjelmiä			Lähetettyjä kirjelmiä		
	Suomen- kieli- siä	Ruotsin- kielisiä	Yht.	Suomen- kieli- siä	Ruotsin- kielisiä	Yht.
Merenkulkuhallitus	290	-	290	388	-	388
Luotsiasemat	565	-	565	560	-	560
Yksityiset	114	-	114	737	-	737
Yhteensä	969	-	969	1685	-	1685

T a u l u 30.L o p p u l a u s u n t o .

Saimaan luotsipiirin erinäisillä laivaväylillä olevissa kapeikoissa on suoritettu perkauksia jo vuosikymmeniä sitten. Näihin kaivantoihin ja kapeisiin salmiin on vuosien kuluessa, mm. tukkinippulauttoja ym. hinattaessa laahautunut ja vierinyt kiviä. Tämän vuoksi olisi aiheellista suorittaa tarkistusperkauksia ja mahdollisuuksien mukaan syventää ja leventää väyliä kaivannoissa ja kapeissa salmissa mm. väylänosalla: Varkaus-Kopolanvirta, Leppävirta-Konnus-Patasalmi-Kolikkoinsalmi, samoin Heinäveden väylällä mm. Vaalinvirralla jne. Mainitut perkaustyöt tulisi suorittaa TVH:n toimesta niin pian kuin mahdollista.

Saimaan luotsipiirin alueella olevien laivaväylien viitta- ja purjehdusmerkkiselostuskortisto on hyvin puutteellinen, sillä suurin osa niistä on laadittu jo vuosikymmeniä aikaisemmin niihin aikoihin käytössä olleille selostuslomakkeille, joissa tiedot ovat erittäin puutteelliset mm. karttapiirroksat puuttuvat kokonaan. Samoin useilta luotsiasemilta puuttuu alueittensa viitta- ja purjehdusmerkkiselostukset. Huomioonottaen uusimistarpeessa olevien viitta- ja purjehdusmerkkiselostusten suuren lukumäärän, ei mainittua uusimistyötä voida suorittaa luotsipiirikonttorin henkilökunnan voimin.

Edellä olevan epäkohdan poistamiseksi pyydetään kunnioittavasti esittää harkittavaksi, että II Merenmittausretkikunta sopivana ajankohtana toimittaisi em. viitta- ja purjehdusmerkkiselostusten uusimisen puuttuvilta osin.

Savonlinnassa, Saimaan luotsipiirikonttorissa,
31 päivänä joulukuuta 1964.

Luotsipiiripäällikkö

Ferd. Nyberg
Ferd. Nyberg.